برطانیہ میں کام کرنا: آپ کے حقوق کے بارے میں ایک رہنماء کتابچہ (TUC ورژن ترجمہ)

برطانیہ میں کام کرنا: آپ کے حقوق اور ذمہ داریاں (UNISON ورژن)

تارک وطن کارکنوں کے لئے رہنماء اور علمی وسیلہ (UNISON ورژن)

فہرستِ مشمولات

تعارف..... 2

حصہ 1: ملازمت کی حیثیت اور حقوق..... 3

حصہ 2: ایجنسی کارکنان..... 6

حصہ 3: ایک یونین میں شامل ہوں..... 7

حصہ 4: اوقات کار اور چھٹیاں..... 8

حصہ 5: اجرت..... 9

حصہ 6: کام کے دوران صحت اور حفاظت کے حقوق..... 11

حصہ 7: حاملہ یا نئے والدین کے حقوق..... 11

حصہ 8: کام کے دوران مسائل سے نمٹنا..... 13

حصہ 9: NOSINU رکن استعداد عملی پیشکش..... 15

حصہ 10: مفید رابطے..... 17

تعارف

برطانیہ میں ملازمت کے حوالے سے آپ کے حقوق کے بارے میں TUCرہنماء کتابچے میں خوش آمدید۔TUC برطانیہ میں ٹریڈ یوینوں کا قومی مرکز ہے- ہم مختلف انواع کے شبعوں میں تقریباً60 لاکھ (6 ملین) کارکنوں اور 54یونینوں کی نمائندگی کرتے ہیں۔

ٹریڈ یونینیں کام کے دوران حقوق کا دفاع کرنے، یقینی بنانے کے لئے کہ جائے کار محفوظ ہیں اور اپنے ارکان کے لئے بہتر اجرت اور حالات کے لئے سودا بازی کرنے کے لئے کارکنوں کو اکٹھا کرتی ہیں۔ کسی یونین میں شامل ہونے کا طریقہ معلوم کرنے کے لئے، http://www.tuc.org.uk ملاحظہ کریں۔ بہت سارے لوگوں کو کام کے دوران مسائل کا سامنا ہوتا ہے لیکن وہ انہیں اپنے طور پر حل کرنے کے قابل نہیں ہوتے بہت سارے مسائل جن کا لوگوں کو جائے کار میں سامنا ہوتا ہے ہو سکتا ہے کسی ایک فرد کو پیش نہ آئیں لیکیہ کئی لوگوں کو متاثر کر سکتے ہیں۔ کارکنان اکٹھے رہ کر زیادہ مضبوط ہوتے ہیں۔ ایک ٹریڈ یونین میں ہونے کا مطلب ہے کہ ان مسائل کو ایک مشترکہ مسئلے کے طور پر اٹھایا جا سکتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ایک ٹریڈ یونین میں شامل ہونا، دوسروں کو کسی یونین میں شامل ہونے کیحوصلہ افزائی کرنا اور یونین/ یونینوں کو اپنے جائے کار میں تسلیم کروانے کے لئے کام کرنا ضروری ہے۔

اس رہنماء کتابچے کو یورپی کمیشن کی مالی معاونت سے ہنگری میں ٹریڈ یونین شراکت داروںLIGA اور رومانیہ میں Cartel-ALFA کے ساتھ ملکر 'تغیراتی تعاون کے ذریعے تارک وطن کارکنان کے لئے معلومات تیار کرنے" کے منصوبے کے تحت تیار کیا گیا۔ مزید معلومات کے لئے دیکھیں: www.migrantinfo.eu . رہنماء کتابچے کی غیر یورپی زبانوں میں ترجمے کے لئے معاونت UNISON کے یونین لرننگ فنڈ نے کی۔

ہمیں امید ہے آپ اس رہنماء کتابچے کو مفید پائیں گے۔ براہ مہربانی اس کو اپنے رفقائے کار اور دوستوں کے ساتھشیئر کریں۔

دست برداری: کسی بھی ملک کاقانونی نظام ہمیشہ پیچیدہ ہوتا ہے۔ آپ کو اسے بنیادی باتوں کے رہنماء کے طور پر لینا چاہیے۔ اگر آپ کے خیال میں آپ کو نقصان ہو رہا ہے، یا آپ کا آجر قانون توڑ رہا ہے تو آپ کو مزید مشورہ حاصل کرنا چاہئے یہاں: http://www.acas.org.uk/helpline

اس رہنماء کتابچے کے مشمولات کی کلی ذمہ داری مصنف پر عائد ہوتی ہے اور اس میں شامل معلومات کے کسی استعمال کے لئے یورپی کمیشن ذمہ دار نہیں ہے۔

حصہ 1: ملازمت کی حیثیت اور حقوق

1. آپ کس قسم کے کارکن ہیں؟

برطانیہ میں کام کرنے کا حق رکھنے والے تمام کارکنان کوملازمت کے حقوق حاصل ہیں۔

تاہم، اگر آپ ایک غیر یورپی یونین ملک سے تعلق رکھتے ہیں تو آپ کے ویزے کے ساتھ ایسی شرائط منسلک ہو سکتی ہیں جو آپ کے کام کرنے کے اوقات اور اس کی قسم کو محدود کر سکتی ہیں۔ اپنے ویزے کے ساتھ منسلک شرائطکے بارے میں مزید معلومات کے لئے محکمہ داخلہ کی ویب سائٹ (https://www.gov.uk/browse/visas-immigration) دیکھیں۔

کام کے دوران حقوق جن کا استحقاق آپ کو حاصل ہے کا انحصار اس پر ہے کہ آپ کس قسم کے کارکن ہیںبرطانیہ میں کارکنان کے عموماً تین قانونی زمرہ جات ہیں: 'ملازمین'؛ 'کارکنان' جیسے عارضی یا ایجنسی کے کارکنان؛ اور 'آزاد پیشہ'

2. ملازم

آپ کے ملازم ہونے کا امکان ہے اگر:

- آپ سے توقع کی جائے کہ آپ کام پر باقاعدگی سے حاضر ہوں
- آپ اپنے آجر سے توقع کریں کہ آپ کو باقاعدہ اوقات کار یا کام مہیا کرے
- آپ کو جو کام آپ کرتے ہیں کے لئے ادائیگی کی توقع ہو۔
- آپ سے توقع کی جائے کہ آپ اپنا کام خود انجام دیں(یعنی آپ کو اجازت یہ کام کرنے کے لئے اپنے کسی دوست یا خاندان کے رکن کو کہنے کی اجازت نہیں ہو گی)
- آپ کو کام کرنے سے انکار کرنے یا کام پر آنے سے انکار کرنے کی اجازت نہیں ہے
- آپ کیسے، کب اور کہاں کام کرتے ہیں کا اختیار آپ کے آجر کو ہے۔
- آپ کا آجر آپ کی اُجرت میں سے ٹیکس اور قومی بیمہ ادا کرتا ہے
- آپ کا آجر آپ کے اوزار، سامان،سہولیات، وردی وغیرہ فراہم کرتا ہے۔
- آپ کے پاس ملازمت کا ایک تحریری معاہدہ ہوتا ہے

نوٹ: اگر آپ پر ان حقائق کا اطلاق نہیں ہوتا، تو آپ'آزاد پیشہ ' یا ایک 'کارکن' ہو سکتے ہیں۔ اگر آپ کو اپنی ملازمت کی حیثیت کے بارے میں یقین نہ ہو تو آپ کو ٹریڈ یونین کےکسی نمائندے سے مدد حاصل کرنی چاہئے۔

3. ملازمین کے حقوق

تمام ملازمین کو استحقاق حاصل ہے کہ:

- ان کوکم ازکم قومی اجرت کے تحت ادائیگی کی جائے

  (https://www.gov.uk/national-minimum-wage)
- اُجرت میں سے غیر قانونی کٹوتیوں کے خلاف تحفظ

- سالانہ تنخواہ کے ساتھ چھٹی
- آرام کے وقفے کا کم از کم قانونی وقت
- کام پر حادثات سے تحفظ
- اوسطاً 48 گھنٹے فی ہفتہ سے زائد کوئی کام نہیں
- غیر قانونی امتیازی سلوک کے خلاف تحفظ
- 'مخبری' کے خلاف تحفظ - جائے کار میں غلط کاموں کی اطلاع دینا
- اگر وہ جزوقتی کام کریں تو ان کے ساتھ کم مہربانی والا سلوک نہ کیا جائے
- کسی ٹریڈ یونین میں شامل ہوں
- شکوہ شکایت اور تادیبی کارروائیوں میں کسی کو اپنے ساتھ رکھنا

(http://www.tuc.org.uk/workplace/tuc-19823-f0.cfm)

- بیماری کے دوران قانونی تنخواہ
- حاملہ ہونے کی صورت میں تحفظ
- زچگی اور پدریت کی چھٹی اور تنخواہ
- کم سے کم نوٹس کے وقفے اگر ان کی ملازمت ختم ہو رہی ہو –مثلاً اگر کوئی آجر ان کو سبکدوش کررہا ہو (http://www.acas.org.uk/index.aspx?articleid=1650)
- ناجائز سبکدوشی کے خلاف تحفظ
- لچکدار اوقات کار کی درخواست کرنا (https://www.gov.uk/flexible-working)
- ہنگامی حالت کے لئے رخصت
- چھانٹی کی قانونی تنخواہ (http://www.tuc.org.uk/sites/default/files/extras/facingredundancy.pdf)

4. کارکن

آپ کے ایک کارکن ہونے کا امکان ہے اگر:

- آپ کے آجر کے لئے ضروری نہ ہو کہ آپ کو باقاعدہ یا ضمانتیاوقات کار (گھنٹے) پیش کرے۔
- آپ کے لئے ضروری نہ ہو کہ آپ اپنے آجر کے پیش کردہ کام یا شِفٹوں کو قبول کریں
- آپ کے پاس ایسا معاہدہ ہے جو آپ کو ایک 'عارضی' یا 'جیسے درکار ہو' کارکن کے طور پر بیان کرے۔
- آپ سے توقع ہے کہ آپ اپنا کام خود انجام دیں(یعنی آپ کو اجازت نہیں ہو گی کہ آپ اپنے لئے یہ کام کرنے کے لئے اپنے کسی دوست یا خاندان کے رکن کو کہیں)
- آپ کا آجر آپ کی اُجرت میں سے ٹیکس اور قومی بیمہ ادا کرتا ہے
- آپ کا آجر آپ کے اوزار، سامان،سہولیات، وردی وغیرہ فراہم کرتا ہے۔

نوٹ: اگر آپ پر ان حقائق کا اطلاق نہیں ہوتا، تو آپ'آزاد پیشہ ' یا ایک 'کارکن' ہو سکتے۔ اگر آپ کو اپنی ملازمت کی حیثیت کے بارے میں یقین نہ ہو تو آپ کو ٹریڈ یونین کےکسی نمائندے سے مدد حاصل کرنی چاہئے۔

5. 'ملازمین' کے حقوق

تمام ملازمین کو استحقاق حاصل ہے کہ:

- ان کوکم ازکم قومی اجرت کے تحت ادائیگی کی جائے

  (https://www.gov.uk/national-minimum-wage)
- اُجرت میں سے غیر قانونی کٹوتیوں کے خلاف تحفظ
- سالانہ تنخواہ کے ساتھ چھٹی
- آرام کے وقفے کا کم از کم قانونی وقت
- کام پر حادثات سے تحفظ
- اوسطاً 48 گھنٹے فی ہفتہ سے زائد کوئی کام نہیں
- غیر قانونی امتیازی سلوک کے خلاف تحفظ
- حاملہ کارکنان کے لئے تحفظ
- 'مخبری' - کے خلاف تحفظ - جائے کار میں غلط کاموں کی اطلاع دینا

  (/http://www.pcaw.org.uk)
- اگرآپ جزوقتی کام کریں تو آپ کے ساتھ امتیازی سلوک نہ کیا جائے
- کسی ٹریڈ یونین میں شامل ہونا
- شکوہ شکایت اور تادیبی کارروائیوں میں کسی کو اپنے ساتھ رکھنے کا حق

  (http://www.tuc.org.uk/workplace/tuc-19823-f0.cfm)

6. خود آزاد پیشہ کارکن

آپ ممکنہ طور پر آزاد پیشہ ہیں اگر:

- آپ اپنا ٹیکس اور قومی بیمہ خود ادا کرتے ہیں
- اپنا کام کرنے کے لئے کسی اور شخص کو ملازم رکھتے
- آپ اپنے اوزار اور سامان خود فراہم کرتے ہیں
- اجرت وصول کرنے کے بجائے آپ اپنے کام کی انوائسز (بیچک) خود فراہم کرتے ہیں
- کسی مسئلے کی صورت میں آپ کو منافع سے محروم ہونے کا خطرہ ہوتا ہے

نقلی آزاد پیشہ؟

اگر آپ کو شبہ ہو کہ آپ ایک 'کارکن' یا 'ملازم' ہیں لیکن آپ کے ساتھ ایک آزاد پیشہ کے طور پر سلوک کیا جا رہا ہے، تو آپ کو ٹریڈ یونین کے کسی نمائندے سے فوری مشورہ لینا چاہیے۔

7. آزاد پیشہ کارکنوں کے حقوق

- کام پر صحت اور حفاظت
- غیر قانونی امتیاز کے خلاف حفاظت
- اگر آپ حاملہ ہیں، تو آپ زچگی الاؤنس کی اہل ہو سکتی ہیں یا اس کا دعوی کرسکتی ہیں –مزید معلومات کے لئےhttps://www.gov.uk/maternity-allowance دیکھیں۔

چند اضافی حقوق بھی ہیں جن کا اطلاق آزاد پیشہ کارکنان پر ہوتا ہے جن کا دعویٰ کرنے میں ایک ٹریڈ یونین آپ کی مدد کر سکتی ہے۔ اپنے کام سے متعلقہ یونین تلاش کرنے کے لئےhttp://www.tuc.org.uk/about-tuc/union-finder ملاحظہ کریں۔

حصہ :2 ایجنسی کارکن

1. ایجنسی کارکنان کے حقوق

ایجنسی کارکنان دیگر کارکنان جیسے ہی حقوق کا استحقاق رکھتے ہیں۔

ایجنسی کارکنان جو 'سپرد شدہ کاموں کے درمیان تنخواہ' کے معاہدوں پر ہیں، 'ملازمین' جیسے حقوق رکھتے ہیں۔

اس علاوہ، ایجنسی کارکنان کوئی کام شروع کرنےسے پہلے شرائط و ضوابط کا ایک تحریری معاہدے کا مطالبہ کرنے کا حق حاصل ہے (http://www.nidirect.gov.uk/agency-workers-what-information-should-you-get-and-when)

کوئی بھی ایجنسی نہیں کر سکتی

- صرف کام تلاش کرنے یا ان کو اپنے کھاتوں میں شامل کرنے کے لئےکارکنوں سے کوئی فیس لینا
- اپنی کام تلاش کرنے کی خدمات استعمال کرنے کی شرط کے طور پر ایک کارکن سے دیگر مصنوعات یا خدمات جیسا CV تحریر کرنے، تربیت دینے، یا ذاتی حفاظتی سامان خریدنے پر اصرار کرنا
- ایک کارکن کی تنخواہ کو صرف اس لئے روکنا کیونکہ ان کو اس ادارے جس کے لئے انہوں نے کام کیا ہے سے ادائیگی وصول نہیں ہوئی، یا وہ ایک دستخط شدہ ٹائم شیٹ فراہم نہیں کر سکتے۔ یہ ایجنسی کی ذمہ داری ہے کہ ان گھنٹوں کا تعین کرے جن کے لئے کارکن نے واقعتاً کام کیا۔

مزید معلومات کے لئے TUC ایجنسی کارکنان کا رہنماء کتابچہ آن لائن دیکھیں:
https://www.tuc.org.uk/sites/default/files/agencyworkers_0.pdf .

2. ایجنسی کارکنان: مساوی سلوک

ملازم رکھنے والی کسی ایجنسی میں کام کرنے کے پہلے دن سے کارکنان کودرج ذیل کا حق حاصل ہے:

- سہولیات جیسا کہ مستقل عملے کو حاصل ہیں تک رسائی

- داخلی اسامیوں کے لئے درخواست دینے کے مواقع جیسا کہ مستقل عملے کو حاصل ہیں

کسی تنظیم میں ایک ہی منصب پر12 ہفتوں کے لیئے کام کرنے کے بعد کارکنان کو حق حاصل ہے کہ:

- ان کو مستقل عملے جیسی شرح پر تنخواہ دی جائے(تاوقتیکہ آپ 'سپرد شدہ کاموں کے درمیان تنخواہ' کے معاہدے پر نہ ہوں ، نیچے دیکھیں)
- مستقل عملے جتنی چھٹیاں
- مستقل عملے جیسی کام کے وقت کی حقداریاں

3. 'سپرد شدہ کاموں کے درمیان تنخواہ' کے معاہدے

کارکن جو 'سپرد شدہ کاموں کے درمیان تنخواہ' کے معاہدوں کے تحت ملازم ہوں، وہ ایک ملازم رکھنے والے کے لئے12 ہفتوں کے لئے کام کرنے کے بعد بھی مساوی تنخواہ کے حقدار نہیں ہوتے۔

'اگر آپ ایجنسی کے ایک کارکن ہیں اور آپ کا معاہدہ مندرجہ ذیل خصوصیات کا حامل ہے، تو آپ مساوی تنخواہ کے حقدار نہیں ہوں گے:

* یہ "مستقل" ہے اور مقررہ مدت کا معاہدہ نہیں
* یہ اس کم از کم تنخواہ کا تعین کرتا ہے جوآپ وصول کریں گے
* یہ بتاتا ہے کہ آپ سے کہاں پر کام کرنے کی توقع ہے

جو کام آپ کریں گے یہ اس کے گھنٹے بتاتا ہے اور اس کام کی قسم کو بیان کرتا ہے جس کے کرنے کی آپ سے توقع ہے۔ جب آپ کام نہ کر رہے ہوں تب بھی آپ کو سپرد کردہ کاموں کے درمیان ادائیگی کیے جانے کا حق حاصل ہے'مزید معلومات کے لئے TUC آن لائن گائیڈ کو یہاں دیکھیں:

fdp.0_srekrowycnega/selif/tluafed/setis/ku.gro.cut.www

اگر آپ اس قسم کے کنٹریکٹ پر ہیں تو ایک یونین کام پر آپ کے حقوق کے لئے دعویٰ کرنے میں آپ کی مدد کر سکے گی– ایک یونین میں شامل ہونے کا طریقہ جاننے کے لئے، دیکھیں www.tuc.org.uk/about-tuc/union-finder

4. ایجنسی کارکنان: کام کے دوران حادثات

ایجنسی کا فرض ہے کہ صحت اور حفاظت کے ان خطرات، جو ایک ایجنسی کارکن کو ملازم رکھنےوالے ادارے کے علم میں ہوں، اور ان خطرات کو روکنے یا ان پر قابو پانے والے اقدامات کے بارے میں معلوم کرے۔ انہیںپڑتال کرنا چاہئے کہ ادارے نے صحت اور حفاظت کے خطرے کی ایک مکمل تشخیص انجام دی ہے اور یہ یقینی بنانا چاہئے کہ کارکنان کو کسی ادارے میں ڈالنے سے پہلے ان کو صورت حال سے آگاہ کر دیا گیا ہے۔

حصہ :3 کسی یونین میں شامل ہوں:

ٹریڈ یونینیں وہ ادارے ہوتے ہیں ہیں جو کام کے دوران لوگوں کے حقوق کا دفاع کرتے ہیں، یہ یقینیبناتے ہیں کہ ان کے کام کے حالات محفوظ ہیں اور اپنے ارکان کے لئے بہترتنخواہ اور حالات کی خاطر سودا کاری کرتے ہیں۔

ٹریڈ یونینیں اس گائیڈ میں دئیے گئے کئی حقوق کا دعویٰ کرنے میں آپ کی مدد کر سکتی ہیں۔کسی یونین میں شامل ہونے کا طریقہ جاننے کے لئے دیکھیں: http://www.tuc.org.uk/join-union

ٹریڈ یونینیں آپ کے آجر اور حکومت سے آزاد ہوتی ہیں اور قانون کے مطابق آپ کسی یونین میں شامل ہو سکتے ہیں۔ اگر آپ ایک یونین کے رُکن ہیں تو ضروری نہیں کہ آپ اپنے آجر کو بتائیں۔ برطانیہ میں وہ کارکنان جو یونین کی منظم شدہ کام کی جگہوں میں ہیں، اوسطاً بہتر تنخواہ لیتے ہیں اور محفوظ تر ہیں اس لئے ایک یونین میں شامل ہونا اہم ہے۔

اگر کوئی آجر کسی ٹریڈ یونین کو 'تسلیم کرتا ہے'، تو یونین کارکنان کی طرف سے تنخواہ اور شرائط سے متعلق انتظامیہ کے ساتھ سودا کاری کر سکتی ہے۔ اس کو 'مجموعی سودا کاری' کہا جاتا ہے اور اس کے نتیجے میں 'مجموعی معاہدہ جات' پیدا ہوتے ہیں۔ بہت ساری جائے کار میں تنخواہ اور شرائط سے متعلق مجموعی معاہدہ جات ہوتے ہیں جو دیگر مسائل کے علاوہ کم سے کم قانونی تنخواہ ، صحت اور حفاظت، زچگی اور پدریت کے حقوق سے بہتر ہوتے ہیں۔

اگر آپ کسی ٹریڈ یونین کے رُکن ہیں اور آپ کو کام پر کوئی مسئلہ ہے، تو آپ کے اپنے آجر کے ساتھ کوئی مسئلہ حل کرنے کے لیے یونینیں آپ کو ایک نمائندہ پیش کر سکتی ہیں۔ ٹریڈ یونینیں قانونی نمائندگی بھی فراہم کرتی ہیں، مثلاً روزگار کے ٹرائبونل یا اگر آپ کو کام پر کوئی حادثہ پیش آتا ہے اگر کام پر اپنے حقوق کی سلامتی اور تحفظ کی خاطر اپنے آجر کے خلاف قانوی کارروائی کرنا ہی واحد راستہ ہو۔(مزید معلومات کے لئے صفحہ 16 دیکھیں)

اگر آپ کام کی کسی ایسی جگہ پر یونین کے ایک رُکن ہیں جہاں یونین تسلیم شدہ نہیں، تو کارکنان اور ملازمین کو پھر بھی حق حاصل ہے کہ گلے شکوے اور تادیبی اجلاسوں میں کسی یونین کی جانب سے نمائندگی کیے جانے کا استحقاق ہے اور آپ کی یونین کام پر جن حقوق کے آپ حقدار ہیں کے بارے میں آپ کو مشورہ دے گی۔

اگر آپ یونین کے ایک رُکن نہیں اور کام کی کسی ایسی جگہ پر کام کرتے ہیں جہاں یونین تسلیم شدہ نہیں، تو پھر بھی یونین سے رابطہ کرنا مفید ہے، ایسی صورت میں کہ اگر آپ کے شامل ہوتے ہیں وہ آپ کو مشورہ دینے کے لئے تیار ہوں۔

حصہ :4 اوقات کار اور چھٹیاں

1. ہفتہ کار

ملازمین اور کارکنان کو حق ہے کہ وہ ہفتے میں اوسطاً48 گھنٹوں سے زیادہ کا م نہ کریں۔ اس کا حساب17 ہفتوں سے زائد کے عرصے کے لئے لگایا جاتا ہے۔ وہ اپنے معاہدے میں ایک شِق پر دستخط کر سکتے ہیں جس میں وہ ہفتے میں زیادہ سے زیادہ 48 گھنٹے کام کرنے کے اپنے حق سے دست بردار ہو سکتے ہیں لیکن اپنے اس حق سے دست بردار ہونے کے لئے ان پر دباؤ نہیں ڈالا جا سکتا۔ اگر وہ اپنا ذہن بدل لیں اور 48 گھنٹے فی ہفتہ سے زیادہ کام نہ کرنے کے اپنے حق کو نافذ کرنا چاہیں تو وہ اپنے آجر کو اطلاع دے کر ایسا کر سکتے ہیں کہ وہ آپ اپنے اوقات کار کے حقوق سے مزید دست بردار نہیں ہونا چاہتے، اگرچہ انہیں اس کے مؤثر ہونے کے لئے چند ہفتے انتظار کرنا پڑ سکتا ہے۔ ٹریڈ یونین کا نمائندہ رہنمائی فراہم کر سکے گا۔

ملازمین اور کارکنان کو ہر 24 گھنٹے کام کے وقفے کے دوران کام سے 11 غیر منقطع گھنٹوں کے لئے کام سے دور رہنے کا استحقاق حاصل ہے۔

2. رات کے دوران کام

رات کی شفٹوں میں کام پر لگے ہوئے ملازمین یا کارکنان کو ہر24 گھنٹوں میں آٹھ گھنٹوں سے زائد کے لئے کام نہیں کرنا چاہئے۔ اس کا حساب 17 ہفتوں سے زائد کے عرصے میں اوسط کے لحاظ سے یا اگر یہ اس سے کم ہو تو معاہدے کی مدت کے حساب سے لگایا جاتا ہے۔

مثال کے طور پر: ایک ماہ کے لئے ملازم رکھے گئے کارکن کو4 ہفتوں کے عرصے میں اوسطاً 48 گھنٹے رات کے کام سے زیادہ کام نہیں کرنا چاہئے۔

آجروں کو چاہئے کہ کارکنان کو رات کا کارکن بننے سے پہلے اور اس کے بعد باقاعدگی کی بنیاد پر صحت کی ایک مفت تشخیص پیش کرے۔

3. آرام کے وقفے

ملازمین اور کارکنان کو 20 منٹوں کے آرام کے ایک وقفے کا حق حاصل ہے جہاں کام کرنے کا دن چھ گھنٹوں سےزیادہ ہو۔ اگر کارکنوں کی عمر 18 سال سے کم ہے تو انہیں ساڑھے چار گھنٹے کام کرنے کے بعد30 منٹ کے وقفے کا حق ہے۔ مزید معلومات کے لئے دیکھیںhttp://www.acas.org.uk

4. تعطیلات (سالانہ چھٹی)

ملازمین اور کارکنان کو سالانہ چار ہفتوں کی تنخواہ کے ساتھ چھٹیوں جمع 8 دنوں کی 'بینک کی چھٹیاں' (قومی چھٹیاں) ملنی چاہیے۔ کام کے بعض مقامات پر آجر تمام عملے کو بینک تعطیلات لینے کی اجازت دیتے ہیں، لیکن کام کی دیگر جگہوں میں عملہ بینک تعطیلات کی جگہ ٹائم آف لے سکتے ہیں۔یہ معلوم کرنے کے لئے کہ آپ کو کس کا استحقاق ہے آپ کو اپنا روزگار کا معاہدہ، اپنی عملے کا کتابچہ دیکھنا یا اپنی ٹریڈ یونین کے نمائندوں سے باتکرنی چاہیے۔

حصہ :5 تنخواہ

1. پے سلپیں

ملازمین کو پر مرتبہ تنخواہ لیتے وقت ایک پے سلِپوصول کرنے کے حقدار ہیں۔ پے سلِپ پر یہ درج ہونا چاہئے کہ ان کو کیا تنخواہ دی گئی ہے، کتنی کٹوتیاں(مثلاً ٹیکس، قومی بیمہ اور ٹریڈ یونین کے چندے) کی گئی ہیں اور گھر لے کر جانے والی تنخواہ کتنی ہے۔

ہر سال آجروں ملازمین کو ایک سرٹیفیکیٹP60 دینا چاہیے جو ان کی سال بھر کی مجموعی تنخواہ، گھر لے جانے والی تنخواہ اور سال کے دوران ان کی تنخواہ سے کی گئی کل کٹوتیاں دکھاتا ہو۔

2. کم از کم قومی اُجرت

کارکنان اور ملازمین کو کم از کم قومی اُجرت کے تحت ادائیگی کیے جانے کا حق ہے، جس کا تعین حکومت کرتی ہے اور Low Pay Commission (کمیشن برائے کم تنخواہ) (جس میں تڑیڈ یونینیں اور آجر شامل ہوتے ہیں) ہر سال اس پر نظر ثانی کرتا ہے۔

16-17 سال،20 – 18 سال، 21 سال اور زائد عمر والے لوگوں اور کار آموزوں کے لئے مختلف شرحیں ہیں۔ کم از کمقومی اُجرت کی تازہ ترین شرح معلوم کرنے کے لئےhttps://www.gov.uk/national-minimum-wage-rates ملاحظہ کریں

اگر آپ کا خیال ہو کہ آپ کو کم از کم قومی اُجرت سے کم ادائیگی ہو رہی ہے تو کام پر تنخواہ اورحقوق کی ہیلپ لائن (https://www.gov.uk/pay-and-work-rights-helpline) سے آن لائن رابطہ کریں یا0800 917 2368 پر کال کریں۔

3. تنخواہ میں سے کٹوتیاں

آپ کے آجر کو چاہئے کہ آپ کی تنخواہ سے کوئی کٹوتیاں نہ کرے جب تک کہ:

- قانون کٹوتی کا تقاضا کرتا ہو (یعنی آمدنی ٹیکس اور قومی بیمہ)
- کٹوتی کی آپ کے معاہدے کے تحت اجازت ہو (مثلاً ٹریڈ یونین کے چندے)

- آپ نے کٹوتی کا اختیار دینے کے لئے ایک تحریری معاہدے پر دستخطکیے ہوں
- آپ کے آجر نے آپ کو زیادہ ادائیگی کر دی ہو –اگر ایسا ہو گیا ہے تو ٹریڈ یونین کے نمائندے سے مشورہ طلب کریں
- آپ نے کسی ہڑتال کی وجہ سے کام نہ کیا ہو (آپ کا آجر صرف ان ایام کی اُجرت کاٹ سکتا ہے جن کے لئے آپ نے کام نہیں کیا)
- دکانوں پر کام کرنے والے ان کارکنان کے لئے مخصوص قوانین بھی ہیں جہاں آجر کے خیال میں کارکن نے چوری کی ہو – رہنمائی کے لئے ٹریڈ یونین کےکسی نمائندے سے بات کریں
- اگر آپ کا آجر آپ کو رہائش فراہم کرتا ہے تو آپ کو کم از کم قومی اجرت کی قدرے کم شرح ادا کر سکتا ہے۔ اس کو رہائشی تلافی کہا جتا ہے: https://www.gov.uk/national-minimum-wage-accommodation

تنخواہ سے غیر قانونی کٹوتیاں

- فراہم کردہ کھانوں یا دیگر مفرحات کے لئے کوئی کٹوتیاں نہیں کی جا سکتیں۔
- ایسے حفاظتی سامان کے لئے کوئی کٹوتیاں نہیں کی جا سکتیں جو اپنا کام محفوظ طور پر کرنے لئے آپ کو درکار ہو۔ اگر اس بارے میں آپ کے کوئی تفکرات ہوں، تو آپ صحت اور حفاظت کے ذمہ دار افسر (http://www.hse.gov.uk/) سے رابطہ کرنا چاہیے۔

4. قومی بیمہ اور ٹیکس

برطانیہ میں ہر کارکن کے پاس ایک قومی بیمہ نمبر ہے۔ یہ حکومت کی جانب سے جاری کردہ ایک ذاتی نمبر ہوتا ہے جو آپ کو قانوی طور پر کام کرنے کے لئے درکار ہوتا ہے۔ اس کو سوشل سیکوریٹی کے چندوں کا سراغ رکھنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے اگر آپ تقریباً £100 سے زیادہ کماتے ہیں تو آپ اور آپ کے آجر دونوں کوقومی بیمہ کے چندے ادا کرنے پڑتے ہیں۔ یہ ایک قسم کا ٹیکس ہے

آپ کو ایک مخصوص حد سے زیادہ کمائی پر آمدی ٹیکس بھی ادا کرنا ہوگا۔ برطانیہ میں ہر کارکن کے پاس ایک ٹیکس کوڈ ہوتا ہے، جس کو ایک آجر ان کی طرف سے ادا کئے جانے والے ٹیکس کا حساب لگانے کے لئے استعمال کرتا ہے۔ اگر آپ برطانیہ میں اپنا پہلا کام شروع کررہے ہیں تو غالباً آپ "ہنگامی ٹیکس" ادا کرنا شروع کردیں گے جب تک کہ آپ کو ایک ٹیکس کوڈ نہ دے دیا جائے۔

اگر آپ کے پاس ایک قومی بیمہ نمبر (NINO) نہیں، یا آپ کے آجر نے ایک عارضی نمبر جاری کیا ہےتو آپ کو 0845 6000643 پر فون کرنا چاہیے؛ https://www.gov.uk/apply-national-insurance-number ملاحظہ کریں

اگر آپ کا آجر آپ کو قومی بیمہ یا ٹیکس ادا کیے بغیر صرف نقد ادائیگی کرنے کی پیشکش کرتا ہے(جس کو "کیش ان ہینڈ" (حاضر نقدی)کہا جاتا ہے)، تو آپ جلد از جلد ایک ٹریڈ یونین کے نمائندے سے بات کرنی چاہیے۔ کسی کو کیش ان ہینڈ پر ملازم رکھنا خلاف قانون ہے۔

5. بیماری کی تنخواہ

آپ کی بیماری کی تنخواہ آپ کے معاہدۂ ملازمت میں درج تحریر پر منحصر ہوگی۔

اگر آپ کا آجر بیماری کی تنخواہ ادا نہیں کرتا، تو آپ بیماری کی قانونی تنخواہ(SSP) کے حقدار ہو سکتے ہیں جو کہ ایک معین شرح کا ریاستی فائدہ ہے۔ یہ آجر کی طرف سے بیماری کے پانچویں دن سے لے کر28 ہفتوں کے لئے قابل ادائیگی ہے۔ آپ SSP کے حقدار ہیں اگر آپ نے قومی بیمہ کے چندوں کی وافر ادائیگی کی ہوئی ہے۔

آپ انکم سپورٹ یا ایمپلائنٹ اور اسپورٹ الاؤنس کا دعویٰ کر سکتے ہیں۔ مزید معلومات کے لئے https://www.gov.uk/contact-jobcentre-plus دیکھیں۔

حصہ :6 کام پر صحت اور حفاظت کے حقوق

آپ جس ادارے کے لئے کام کر رہے ہیں، اس کا فرض ہے کہ آپ کو ایک محفوظ اور صحت افزا کام کا ماحول فراہم کرے۔ اس میں آپ کے کام کی جگہ پر صحت اور حفاظت کے مسائل سے متعلق تربیت شامل ہونی چاہئے۔ ایسےمخصوص قوانین موجود ہیں جن کا اطلاق ان تمام کام کی جگہوں پر ہوگا جہاں کارکنان کے لئےمخصوص خطرات ہوں۔ آپ کو معلوم کرنا چاہئے آیا آپ کے کام کی جگہ پر ٹریڈ یونینکا صحت اور حفاظت کا ایک نمائندہ موجود ہے یا نہیںمزید معلومات کے لئے دیکھیں: www.tuc.org.uk/workplace-issues/health-and-safety/safety-representatives.

اپنے صحت اور حفاظت کے حقوق کے بارے میں مزید معلومات کے لئے صحت اور حفاظت کے ایگزیکیٹو کی ویب سائٹ (http://www.hse.gov.uk) ملاحظہ کریں۔

حصہ :7 حاملہ یا نئے والدین کے حقوق

1. حاملہ یا دودھ پلانے والی ماؤں کے حقوق

تمام کارکن جو حاملہ ہوں یا زچگی کی چھٹی پر ہوں انہیں حق ہے کہ ان کے خلافحاملہ ہونے کی بناء پر امتیاز نہ برتا جائے ، مثلاً، حمل سے متعلقہ بیماری کی غیر حاضری پر ان کے خلاف تادیبی کارروائی نہ کی جائے۔ ایک ایجنسی کارکن کے بھرتی کار کسی کارکن کے حاملہ ہونے کا پتہ چلنے کیبناء پر اس کو دیا ہوا کام ختم نہیں کرنا چاہیے۔

ایک ادارہ جس میں حاملہ کارکنان یا نئی مائیں کام کررہی ہوں کو ایسے اقدامات کرنے چاہئیں جن سے ان کو یا ان کے بچوں کو کم سے کم نقصان پہنچے۔

2. زچگی کی چھٹی

بعض کارکن 39 ہفتوں کے لئے زچگی کی قانونی تنخواہ (SMP) کی اہل ہوسکتی ہیں. آپ کی SMP کے پہلے چھ ہفتوں میں آپ کو آپ کی معمول کی آمدنی کے90% کے حساب سے ادائیگی کی جاتی ہے اور باقی ماندہ کی ادائیگیمقررہ نرخ پر کی جاتی ہے (https://www.gov.uk/maternity-pay-leave/pay).

اگر کوئی کارکن SMP کی اہلیت نہیں رکھتی تو پھر وہ39 ہفتوں کے لئے زچگی الاؤنس کا دعوی کر سکتی ہے. زچگی الاؤنس 39 ہفتوں کے مقررہ نرخ پر ادا کیا جاتا ہے (https://www.gov.uk/maternity-allowance).

3. نئی یا متوقع ماؤں کے اضافی حقوق

- قبل از پیدائش اپوائنٹمنٹوں میں حاضری کے لئے تنخواہکے ساتھ چھٹی
- آجر کو کام کی جگہ پر ملازم اور اس کے بچے کو نقصان سے تحفظ کے لئے اقداماتکرنے چاہیے۔ اگر نقصان کے خطرے کو کم از کم کرنے کے لئے ان کے کام یا کام کے حالات میں موافقت لانا ممکن نہ ہوتو ان کے آجر کو چاہئے کہ ان کو ایسی شرائط و ضوابط پر متبادل کام پیش کرے جو کم موافق نہ ہوں۔ اگر ان کے لئے موزوں

متبادل کام میسر نہ کیا جائے، تو آجر کو چاہئے کہ ملازم کو کام سےمعطل کر دے اور وہ معطلی کے دوران تنخواہ لینے کے حقدار ہیں۔

- زچگی کی 52 ہفتے تک کی چھٹیاں(پہلے دو ہفتوں کی زچگی کی چھٹیاں لازمی ہیں) زچگی کی چھٹی طلب کرنے یا لینے کی وجہ سے ملازمین کو کسی نقصان کا سامنا نہیں کرنا چاہئے یا ان کے ساتھ کوئی امتیازی سلوک نہیں ہونا چاہئے۔
- اگر ملازمین 26 ہفتے یا کم چھٹی لیتے ہیں تو انہیں اسی کامپر واپس آنے کا حق حاصل ہے۔ اگر وہ26 ہفتوں سے زیادہ چھٹی لیں تو وہ اسی کام ہر واپس آنے کا حق رکھتے ہیں لیکن اگر یہ ممکن نہ ہو تو انہیں حق ہے کہ وہ انہی شرائط و ضوابط کے ساتھ ایم موزوں متبادل کام پر واپس آ سکیں۔
- وہ مائیں جن کے بچے 5 اپریل 2015 کو یا اس کے بعد متوقع ہیں، اپنے50 ہفتوں تک کی زچگی کی چھٹی کو مشترکہ پدری چھٹی میں بدل سکتی ہیں اگر وہ اور والد/ اس کا ساتھی اہل ہوں۔ مزید معلومت کے لئے https://www.gov.uk/shared-parental-leave-and-pay ملاحظہ کریں۔
- اگر ملازمین ایک بچے کو گود لے رہے ہیں اور ان کو بنیادی نگہبان ہونے کا توقع ہے تو ان کو پہلے سال میں چھٹی اور تنخواہ کے وہی حقوق حاصل ہوں گے، مزید معلومات کے لئے https://www.gov.uk/adoption-pay-leave/overview ملاحظہ کریں۔

4. ملازمین کے پدریت کی چھٹی کے حقوق

ایک نئی متوقع ماں کے طور پر، یا والدہ کے ساتھی، جو بچے کی پرورش کا متوقع ذمہ دارہے، کے طور پر ملازمین کو مندرجہ ذیل حقوق حاصل ہیں:

- قبل از پیدائش دو اپوانٹمنٹوں میں حاضر ہونے کے لئے بلا تنخواہرخصت
- دو ہفتوں تک پدریت کی چھٹی جو پیدائش کے وقت کے آس پاس لی جا سکتی ہے اگر ان کو ان کے آجر نے بچے کی پیدائش کے متوقع ہفتے سے پہلے پندرہویں ہفتے میں کم سے کم 26 ہفتوں کے لئے ملازم رکھا ہو۔
- دو ہفتوں تک پدریت کی قانونی چھٹی اگر وہ پدریت کی چھٹی کے اہل ہوں اور انہوں نےکم آمدنی کی حد سے زیادہ کمایا ہو (https://www.gov.uk/government/publications/rates-and-allowances-national-insurance-contributions/rates-and-allowances-national-insurance-contributions).
- وہ بچے کی نگہداشت کے لئے پہلے سال میں زیادہ چھٹی لے سکتے ہیں اگر وہ اور مارپدریت کی مشترکہ چھٹی کے اہل ہوں . اس سے والدہ کو اپنے زچگی کی50 ہفتوں تک کی چھٹی کو SPL میں تبدیل کرنے کا موقع ملتا ہے جو کہ دونوں میں سے کوئی ایک ساتھی پہلے سال میں استعمال کر سکتا ہے۔ (https://www.gov.uk/shared-parental-leave-and-pay/eligibility)
- اگر ملازم اپنے ساتھی کے ساتھ ایک بچہ گود لے رہا ہے تو اسی کو چھٹی اور تنخواہ کے وہی حقوق حاصل ہوں گے، https://www.gov.uk/adoption-pay-leave/overview ملاحظہ کریں۔

5. پدریت کی چھٹی، لچکدار کام اور گھریلو ہنگامی حالات کے لئے چھٹی–ملازمین کے حقوق

- وہ والدین جو ملازم ہیں اور اپنے آجر کے ساتھایک سال سے زیادہ سروس رکھتے ہیں، ان کو ایک بچے کی نگہداشت کے لئے پدریت کی چھٹی لینے کا حق ہے۔ یہ چھٹی بلا تنخواہ ہوتی ہے اور ایکایک ہفتے کے ٹکڑوں میں لی جا سکتی ہے۔ والدین ہر بچے کے لئے زیادہ سے زیادہ18 ہفتوں کی چھٹی لے سکتے ہیں چھٹی کو بچے کی 5 ویں سالگرہ سے پہلے اسعمال کرنا ضروری ہے۔ لیکن اپریل2015 سے، والدین اس چھٹی کو بچے کی 18 ویں سالگرہ تک استعمال کر سکتے ہیں
- 26 ہفتوں سے زائد سروس کے حامل ملازمین کو حق ہے کہ وہ اپنے آجر سے لچکدار کام کے لئے کہہ سکیں۔

ایک ٹریڈ یوینن کا نمائندہ کام پر ان حقوق کا دعویٰ کرنے کے لئے رہنمائی پیش کر سکتا ہے۔

حصہ 8: کام کے دوران مسائل سے نمٹنا

1. گلے شکوے

اگر آپ کا خیال ہو کہ کام کے دوران آپ کے ساتھ غیر منصفانہ سلوک کیا جارہا ہے، مثلاً آپ کا خیال ہو کہ آپ کا آجر آپ کے خلاف امتیاز برت رہا ہے یا آپ کے کام کے حالات مناسب نہیں ہیں، تو ٹریڈ یونین کے کسی نمائندے سے بات کریں۔ اس کے ساتھ ساتھ، آپ کو چاہئے کہ معاملے کو غیر رسمی طور پر اپنے لائن مینیجر کے سامنے اٹھائیں یا اگر یہ ممکن نہ ہو تو ایک مزید سینیر مینیجر کے سامنے اٹھائیں۔

لیکن اگر یہ کارآمد نہ ہو، یا یہ مناسب نہ ہو، تو آپ کو چاہئے کہ اپنے آجر کے گلے شکوؤں کے رسمی طریقۂ کار پر عمل کریں۔ اس میں اپنے آجر کو تحریر کر کے وضاحت کرنا شامل ہو سکتا ہے کہ کس وجہ سے آپ کے خیال میں آپ کے ساتھ غیر منصفانہ سلوک کیا جا رہا ہے اور آپ کے آجر آپ کی شکایت پر تبادلہ خیال کرنے کے لئے ایک اجلاس بنانے کا انتظام کرنا چاہیے۔ آپ اجلاس میں ٹریڈ یونین کے کسی نمائندے کو اپنے ساتھ لے جانے کا حق رکھتے ہیں۔

اگر آپ نتیجے سے مطمئن نہ ہوں، تو آپ ایک اپیل ہیئرنگ بلانے کا مطالبہ کر سکتے ہیں۔ دوبارہ، آپ کو حق ہے کہ ایک ٹریڈ یونین کے نمائندے کو ساتھ لے جا سکیں۔

نوٹ: کئی آجر کارکنان یا آزاد پیشہ کارکنان کو گلے شکوؤں کے طریقہ کار استعمال کرنے کی اجازت نہیں دیتے۔ مشورے کے لئے کسی ٹریڈ یونین کے نمائندے سے بات کریں۔

2. انضباطی کارروائی

اگر آپ ایک ملازم ہیں اور آپ کا آجر آپ کے خلاف انضباطی کارروائی کرنے کا فیصلہ کرتا ہے تو آپ کو اپنے کیس کے بارے میں ٹریڈ یونین کے کسی نمائندے سے مشورہ لینا چاہیے اور اپنے معاہدے میں درج انضباطی طریقہ کار سے رجوع کرنا چاہیے۔

کم سے کم طور پر، کسی انضباطی کارروائی درج ذیل تقاضے پورے کرنے چاہئے:

- اگر آپ کے آجر کو شبہ ہو کہ آپ کم کارکردگی دکھا رہے ہیں یا آپ نے نامناسب انداز میں کوئی کام کیا ہے تو یہ دیکھنے کے لئے کہ آیا آپ کے خلاف ایک کیس بنتا ہے آپ کے آجر کو تفتیش کرنی چاہیے۔ آپ کا آجر آپ کو ایک تفتیشی اجلاس میں شامل ہو نے کے لئے کہہ سکتا ہے۔ اگرچہ آپ کو حق نہیں کہ ایک تفتیشی اجلاس میں آپ کے ساتھ کوئی اور شخص ہو، تاہم آپ کو پوچھ لینا چاہئے کیونکہ ایک اچھا آجر اس کی اجازت دے دیتا ہے۔
- آپ کے آجر کو رسمی اور تحریری طور پر آپ کو مطلع کرنا چاہیے ان کے خیال میں آپ کے خلاف ایک کیس بنتا ہے۔ آپ کے آجر آپ کو ایک اجلاس میں شرکت کرنے کی دعوت دینا، آپ کو اپنے ہمراہ کسی ٹریڈ یونین کے نمائندے کو لانے کے حق کے بارے میں بتانا اور آپ کو وہ ثبوت بھیجنا چاہیے جو وہ آپ کے خلاف استعمال کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں۔
- آپ کے آجر معاملے کے بارے میں بات چیت کرنے کے لئے آپ کے ساتھ بالمشافہ ملاقات کرنی چاہیے۔ آپ کو حق ہے کہ اس اجلاس میں آپ اپنے ساتھ کسی کو لے جائیں، اور آپ کو چاہئے کہ آجر کو مطلع کریں کہ آپ کسی کو ساتھ لے جانا چاہتے ہیں۔ اجلاس کے بعد، آپ کے آجر کو چاہئے کہ اپنے فیصلے اور اس کے خلاف اپیل کرنے سے متعلق آپ کے حق سے آ پ کو مطلع کرے

اگر آپ کم از کم دو سال سے ملازم رہے ہیں، تو آپ کا آجر آپ کو صرف اس صورت میں قانونی طور پر سبکدوش کر سکتا ہے اگر وہ یہ دکھا سکیں کہ ایسا کرنے کام کرنے کی آپ کی قابلیت کی وجہ سے ہے۔ درج ذیل وجوہات کی بناء پر سبکدوش کیا جانا غیر قانونی ہے:

- ٹریڈ یونین کی رُکنیت یا سرگرمیاں
- صحت اور حفاظت
- اپنی ملازمت کے حقوق کو استعمال کرنا
- حمل اور زچگی

- امتیاز

آپ کے آجر کو سبکدوشی کے لئے ایک منصفانہ طریقۂ کار کی پیروی کرنی چاہیے۔ اگر وہ ایسا کرنے میں ناکام رہے، تو آپ غیر منصفانہ سبکدوشی کے لئے اپنے آجر کے خلاف دعویٰ کر سکتے ہیں۔ مزید مشورے کے لئے ٹریڈ یونین کےکسی نمائندے سے بات کریں۔

3. کام پرامتیاز برتنا اور ہراساں کرنا

اگر آپ کے خیال میں آپ کو کام پر تنگ یا ہراساں کیا جارہا ہے یا آپ کے خلاف امتیازبرتا جا رہا ہے، تو آپ کوکسی ٹریڈ یونین سے بات کرنی چاہئے۔

آپ کو حق ہے کہ آپ کے خلاف آپ کی نسل، صنف، قومیت، مذہب یا عقیدے، جنسی میلان، حمل، زچگی، عمر، یا معذوری (جنہیں 'زیر تحفظ خصوصیات' کہا جاتا ہے) کی بناء پر امتیاز نہ برتا جائے۔

اگر آپ معذور ہیں تو آپ اضافی معاونت کے حقدار ہیں۔ ایک آجر کا فرض ہے کہ احاطے، سامان اور اوقات کار جیسی اشیاء میں 'معقول مواقفتیں' پیدا کرے تاکہ آپ غیر معذور کارکنوں کے مقابلے میں آپ نقصان میں نہ ہوں اس فرض کا اطلاق صرف اس وقت ہوتا ہے جب آجر کو معلوم ہو کہآپ معذور ہیں۔

آپ کے خلاف اس صورت میں بھی امتیاز برتنا غیر قانونی ہے اگر آپ ایک مقررہ مدت کے معاہدے پر ہیں یا ایک جز وقتی کارکن ہیں۔

امتیازی سلوک میں دیگر کارکنان کی نسبت کم تنخواہ ادا کرنا یابدتر شرائط و ضوابط فراہم کرنا یا کوئی خاص کام نہ دیا جانا شامل ہو سکتا ہے۔

اگر کام پر کوئی شخص آپ کے ساتھ اس طرح کا سلوک کرتا ہے جو آپ نہیں چاہتے، اور ان کا رویہ مخالفانہ، انتقامی ، توہین آمیز یا ناگوار ہے، بشمول ان چاہی جنسی توجہ، تو اس کو'ہراساں کرنا' کہا جاتا ہے۔ پراساں کرنا غیر قانونی ہے اگر اس کا تعلق زیر تحفظ خصوصیات سے ہو۔

امتیازی سلوک کے بارے میں شکایت کرنے پر آپ کو ایذا دینا بھی غیرقانونی ہے۔

آپ کو تنگ کرنے، ہراساں کرنے یا امتیازبرتنے کے تمام واقعات کو تحریر کر لینا اور کوئی اور ثبوت پاس رکھ لینا چاہیے، کیونکہ ایک رسمی شکایت کرنے کی صورت میں آپ کو ان چیزوں کی ضرورت ہو گی۔ ٹریڈ یونین ایک رسمی شکایت کرنے کے بارے میں آپ کو مشورہ دے سکتی ہے۔

4. کسی مقدمے کو ملازمت ٹرائبونل میں لے جانا

اگر آپ کو کام پر کوئی مسئلہ درپیش ہے، تو اسے حل کرنے میں ٹریڈ یونین آپ کی مدد کر سکتی ہے۔ وہ آپ کو اپنا کیس ملازمت ٹرائبونل میں لے جانے کے لئے بھی مدد کر سکتے ہیں۔

ملازمت ٹرائبونل خاص قسم کی عدالتیں ہوتی ہیں جو ملازمت کے مسائل سے نپٹتی ہیں۔ زیادہ ترٹرائبونل آپ کی ملازمت واپس نہیں دلائیں گے لیکن وہ آپ کو معاوضہ دینے کے لئے آپ کے آجر کو کہہ سکتے ہیں۔

کوئی مقدمہ ٹریبیونل میں لے جانے کے لئے اپنی ٹرید یونین یاACAS ہیلپ لائن 0300 123 1100 سے مشورہ حاصل اہم ہوتا ہے۔ آپ کو کسی مقدمے کو ملازمت ٹرائبونل میں لے جانے سے پہلےACAS کو مطلع کرنا چاہیے۔ وہ آپ کو مشورہ دینے کے لئے ایک مفت 'فوری مصالحت' خدمت پیش کریں گے۔

زیادہ تر شکایتوں کو مسئلہ واقع ہونے کے تین ماہ کے اندر دائر کرنا لازمی ہوتا ہے۔

ٹرائبونل کو کو درخواست دیتے وقت آپ کو ایک فیس ادا کرنی ہوگی، اور مزید فیس بھی، اگر آپ کے مقدمےکا تصفیہ سماعت سے پہلے نہ کیا جا سکے۔ اگر آپ کی اُجرت کم ہے اور بچت محدود ہے، تو آپ اپنی فیسوں میں کمی کے لئے درخواست کر سکتے ہیں۔ مزید معلومات کے لئےhttp://www.justice.gov.uk/tribunals/employment/claims دیکھیں.

حصہ 9: NOSINU رکن استعداد عملی پیشکش

UNISON ترتیب کی دنیا – برطانیہ میں تارک وطن کارکنان کے طور پر، UNISON اپنے ارکان کو مفت تربیتی کورس پیش کرتا ہے جو آپ کو کام کے دوران اپنے حقوق کو بہتر طور پر سمجھنے میں آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔

جب آپ UNISON میں تربیت حاصل کرتے ہیں تو حالات بہتر ہو جاتے ہیں۔ ہم مل کر رکاوٹیں دور کرتے ہیں تاکہ ہمارے ارکان تربیت کی دنیا کے ذریعے ہماری معاونت کے ساتھ اپنی پوری امکانی صلاحیت کو بروئے کار لاسکیں۔

ان صفحات میں ان مواقع، جن سے آپ UNISON کے ایک رکن کے طور پر فائدہ اٹھا جا سکتے ہیں، میں سے صرف چند ایک درج کئے گئے ہیں۔

یہاں پر ہرایک کے لئے کچھ نہ کچھ موجود ہے۔

مفت کورس

مختصر کورس

سیکھنے کے لئے واپس آنا (R2L)

(R2L) ان بالغ افراد کے لئے تیار کردہ ایک کورس ہے جو سیکھنے کے عمل سے کچھ وقت کے لئے دور رہے ہوں۔ زندگی کے تمام شعبوں اور کام کے پس منظروں کے افراد نے (R2L) سے فائدہ اٹھایا ہے۔ یہ کورس آپ کے اعتماد میں اضافہ کرے گا نیز آپ کی مہارتوں کو ترقی دے گا۔ آپ دیکھیں گے کہ یہ نہ صرف آپ کے کام میں بلکہ کام سے باہر بھی گروہی سرگرمیوں میں حصہ لینے، بچوں کو گھر کا کام کرنے، اپنی انداز گفتگو سنوانے اور نئے مواقع تلاش کرنے جیسے کاموں میں آپ کی مدد مدد کرے گا۔ کئی ارکان انگریزی اور حساب میں اہلیتیں حاصل کرتے ہیں ور بہت سے لوگوں نے اس کو مزید اور اعلی تعلیم کے کے لئے ایک راستے کے طور پر دیکھا ہے۔

خواتین کی زندگیاں

اگر آپ کوئی ایسے شخص ہیں جو تعلیم میں واپس جانا چاہتا ہے لیکن ماضی میں وہ ایسا کرنے سے رُک گیا ہے کیونکہ یہ سب کچھ بہت مشکل محسوس ہوتا تھا تو پھر 'خواتین کی زندگیاں' آپ کے لئے بہترین ہے۔ یہ ان خواتین کے لئے خصوصی طور پر موزوں ہے جو طویل عرصے کے لئے تعلیم سے دور رہی ہوں اور ان کو ماضی میں تعلیم کے تھوڑے مواقع ملے ہوں۔ 'خواتین کی زندگیاں' ان دوسرے کورسوں کی طرح نہیں ہے جو آپ کو اسکول یا کالج سے یاد ہیں۔ یہ آپ کی طرح کی خواتین کو تعلیم میں واپس آنا آسان تر بنانے کے لئے تیار کیا گیا ہے۔ اس کورس کا مقصد آپ میں اعتماد پیدا کرنا نیز آپ کے مطالعہ کی م ہارتوں کی نشوونما کرنے میں آپ کی مدد کرنا ہے، لہذا تعاون اور باہمی معاونت پر زور دیا گیا ہے۔ اسکول سے مختلف طور پر، آپ دوسرے طلباء کے ساتھ مقابلہ نہیں کرتے بلکہ مل کر سیکھتے ہیں۔ یہ پُرجوش اور پُر لطف نیز مبارزت طلب بھی ہے۔

ویک اینڈ ورکشاپیں

تبدیلی سے نمٹنا

- کورس کے اختتام پر آپ کو:
- تبدیلی کا ادراک حاصل ہو گا اور یہ کہ یہ کیسے آپ کو متاثر کرتی ہے
- تبدیلی کو مثبت طور پر اور فعال طور پر دیکھنے کے قابل ہوں گے
- تبدیلی سے نمٹنے کی مہارتیں پیدا اور ان کی مشق کر لی ہو گی
- کام کے دوران تبدیلی میں ایک مثبت حصہ ڈالنے کے قابل ہوں گے
- تبدیلی کے لئے خود اپنے ذاتی عملی منصوبے کا تعین کر دیا ہو گا

ایک روزہ ورکشاپیں

آپ کی مہارتیں آپ کا مستقبل
کیا آپ اپنی موجودہ ملازمت میں جمود محسوس کرتے ہیں؟ جستجو کریں کہ آپ کے پاس کون سی مہارتیں ہیں، ان سے زیادہ سے زیادہ فائدہ کیسے اٹھایا جا سکتا ہے اور نئی مہارتیں کیسے پیدا کی جا سکتی ہیں۔ چاہے آپ اپنے کام یا اپنی ذاتی زندگی کے لئے سیکھنا چاہتے ہیں، یہ ورکشاپ آپ کے لئے ہے۔

انٹر نیٹ سے زیادہ سے زیادہ فائدہ اٹھانا
کیا آپ کے پاس کمپیوٹر استعمال کرنے کا کوئی تجر بہ ہے لیکن انٹر نیٹ سے زیادہ سے فائدہ اٹھانے کے لئے چند ٹوٹکے حاصل کرنا چاہتے ہیں؟ پہلی نشست انٹرنیٹ تلاش کرنے، پسندیدہ اشیاء اور ای میل اور ملحقات کا احاطہ کرتی ہے۔ دوسری نشست میں آن لائن ہونے کے دوران محفوظ رہنا، کمپیوٹر کی صفائی کرنا اور پیسے بچانے کے لئے انٹر نیٹ کو استعمال کرنا شامل ہے۔

مل کر تبدیلی کا سامنا کرنا
کیا کام پر حالات تبدیل ہو رہے ہیں؟ اس سیشن میں اپنے پاس موجود ان عملی طریقوں پر نظر ڈالی جائے گی جن کے ذریعے، UNISON ارکان کے طور پر، آپ تبدیلی یا غیر یقینی صورت حال میں ایک دوسرے کی مدد اور معاونت کر سکتے ہیں۔ آپ کو اکٹھے مل کر کام کرنے اور یونین کی طرف سے مدد اور مشورے کے طریقوں کے بارے میں پتہ چلے گا۔

اپنے علاقے میں دستیاب UNISON کورسوں کے بارے میں مزید معلومات کے لئے UNISON ڈائریکٹ کو 0800 0 857 857 پر فون کر کے اپنی برانچ یا علاقائی تعلیمی ٹیم سے رابطہ کریں۔

مالی معاونت

UNISON ان ارکان کو مالی معاونت پیش کرتا ہے جو عمومی غیر پیشہ ورانہ تعلیم یا خدمات عامہ کے کام سے متعلق پیشہ ورانہ تعلیم میں حصہ لیتے ہیں

کتابوں کی گرانٹ

تقریباً £70 کی ان گرانٹوں کا مقصد ان ارکان کی مدد کرنا ہے جو مندرجہ ذیل اقسام کے کورسوں میں انڈر گریجوئٹ سطح تک اور اس سمیت تعلیم اپنے خرچے پر حاصل کر تے ہیں :

i. ٹریڈ یونین اور لیبر اسٹڈیز جہاں ایک درخواست گذار کو کوئی وظیفہ نہ ملا ہو
ii. انڈر گریجوئٹ سطح تک اور اس سمیت غیر پیشہ ورانہ تعلیم
iii. انڈر گریجوئٹ سطح تک اور اس سمیت خدمات عامہ سے متعلق پیشہ ورانہ تعلیم

اوپن یونیورسٹی ایوارڈ

اوپن یونیورسٹی (OU) ایوارڈ ان UNISON ارکان کو دستیاب ہیں جو انڈر گریجوئٹ سطح تک اور اس سمیت OU کے 30 اور 60 پوائنٹ کورس اپنے خرچ پر حاصل کرتے ہیں۔ ماسٹر ڈگری یا اس سے زائد تعلیم کے لئے کوئی ایوارڈ دستیاب نہیں۔ ایوارڈ حسب ذیل تشکیل دئیے جاتے ہیں

60 پوائنٹ کورس £120
30 پوائنٹ کورس £60

فنڈ محدود ہیں اور کتابوں کی گرانٹیں اور OU ایوارڈ پہلے آئیے پہلے پائیے کی بنیاد پیر دئیے جاتے ہیں۔

UNISON ارکان کے لئے تعلیمی رعایتیں

ارکان فاصلاتی تعلیم کے لئے مندرجہ ذیل سے فیس میں رعایتیں حاصل کر سکتے ہیں :

- **نیشنل ایکٹینشن کالج**

GCSE کے اے لیول اور پیشہ ورانہ کورسوں سمیت تمام NEC کورسوں پر 10% رعایت

- **ILEX T ٹیوٹوریل کالج**

قانون کے کورسوں پر 10% رعایت

- **اوپن کالج آف آرٹس**

OCA میں پڑھائے گئے آرٹس و کرافٹس کورسوں میں UNISON ارکان اور ان کے خاندانوں کے لئے £50 کی رعایت

حصہ 10: مفید رابطے

ٹریڈ یونین کانگریس

ٹریڈ یونین کانفرنس (TUC) برطانیہ میں کام کرنے والوں کی آواز ہے۔ 55 ملحقہ یونینوں، زندگی کے تمام شعبوں سے تقریباً 6 ملین کارکنان کے ساتھ ہم کام پر ایک منصفانہ معاملے اور اندرون اور بیرون ملک سماجی انصاف کے لئے جد و جہد کرتے ہیں۔

ٹیلیفون: 020 7636 4030 ای میل: info@tuc.org.uk

http://www.tuc.org.uk

مشاورتی، مصالحتی اور ثالثی خدمت (ACAS)

ACAS ایک عوامی انجمن ہے جو کام کی جگہ پر اچھے تعلقات کو فروغ دیتی ہے قومی ہیلپ لائنملازمت سے متعلق سوالات کے جواب دیتی ہے اور آجروں اور ملازمین کو جائے کار کے حقوق کے بارے میں عمومی مشورہ دیتی ہے

ٹیلیفون: 0300 123 1100 اوقات کار 8 بجے صبح سے 8 بجے شام پیر– جمعہ اور ہفتے کو 9 بجے صبح سے 1 بجے بعد دوپہر

www.acas.org.uk

مساوات اور کمیشن برائے انسانی حقوق

EHRC ایک خود مختار انجمن ہے جو امتیاز کے خاتمے، عدم مساوات میں کمی اور انسانی حقوق کے تحفظ کے لئے قائم کی گئی ہے

www.equalityhumanrights.com/

شہریوں کی مشاورت کا محکمہ (CAB)

شہریوں کی مشاورت کا محکمہ قرض اور صارف کے مسائل، فوائد، رہائش، قانونی معاملات، روزگار، اور امیگریشن کے بارے میں آن لائن اور ان کے مقامی دفاتر میں مفت، رازدارانہ مشورہ پیش کرتا ہے۔ دیکھیں
http://www.citizensadvice.org.uk/

صحت اور حفاظت ایگزیکیٹو

صحت اور حفاظت ایگزیکیٹو ایک سرکاری انجمن ہے جو صحت اور حفاظت کے مسائل پر مشورہ و معلومات فراہم کرتی ہے۔

ٹیلیفون: 0300 003 1747(8.30 بجے صبح – 5 بجے شام)

میٹرنٹی ایکشن

میٹرنٹی ایکشن ایک خیراتی ادارہ ہے جو حاملہ خواتین کے حقوق کو فروغ دینے اور امتیازی سلوک سے نمٹنے کے لئے کام کر رہا ہے۔ ان کے پاس زچگی کے حقوق کے بارے میںمتعدد اور مختلف زبانوں میں معلومات موجود ہیں:

http://www.maternityaction.org.uk/wp/advice-2/languages/

تنخواہ اور ملازمت حقوق کی ہیلپ لائن

یہ ہیلپ لائن کم سے کم قومی اُجرت، روزگار ایجنسیوں،اوقات کار، زرعی کارکنان کے حقوق اور ایک گینگ ماسٹر کے لئے کام کرنے کے بارے میں مشورہ پیش کرتی ہے۔

ٹیلیفون: 0800 917 2368(8 بجے صبح – 8 بجے شام پیر– جمعہ؛ 9 بجے صبح – 1 بجے بعد دوپہر ہفتہ)